

Volume 19, No. 48
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

▲催收報費
本報開辦十餘年向蒙各界愛護不勝感激惟近年經費端賴閱報之報費為週轉茲因度歲人工紙料度支甚繁求愛閱本報諸君將報費早日賜來以資度支可也
本報司理部啟

大漢公報

中華民國十一年正月廿四

夏歷歲次辛酉年十二月廿八

號四(二期星)卷六

論說

改曆說 (續) (黃孔昭)

中華民國八年。北京觀象彙編五卷三冊。均月曆法新議。曰。現美國人有以現行曆法。為不完善。或思改良。特在米尼亞保利斯 Minnesota 設立地月曆法會。鼓吹全。國以採用每年十二月之曆法。其意以為現行曆法。紛繁。複雜。為無科學時代之遺物。不適于今日科學進步之社。會。蓋以其難預定未來之日期。例如有人欲於明年八。月拾日舉行某事。必須先取明年之曆書檢視之。倘是日。則遇禮拜日。則不能舉行也。故提倡每年為十三月。每。月二十八日。每月一口為禮拜一。每月末口為禮拜日。倘。惟每月二十八日。一年為十二月。僅得三百三十六日。尚。餘二十九日。是以另加一月。名為自由月。置於十二月與。三月之間。自由月為二十八日。所餘廿九日。名為元旦。置。置於二月二十八日與一月一日之間。則十二月二十八。日為禮拜日。次日為元旦。再次日為禮拜一。即一月一。日。每四年另加一日。名為改正日。置於二月十八。日。即禮拜一。與自由月一日即星期一之間。此又議也。以上二議。卓有特色。能破前哲所未發。如不更改現行。陽曆則已。改則當以此二議為標準。願世人尚有以變。二月為三月者。則未免允允拘拘。味昧然。思之。若每年仍用拾貳月。不論月之數如何增減分配。不必能使每月休息日有一定之期。此亦顯淺易明。則。持改為十二月者。實不刊之論。然向同子以最終之月為。二。九日。以四年得一月。亦置於最終之月為二十。日。美國均月曆法會以另加之月名自由月。以四年另。加一日名改正日。置於二月與自由月之間。亦未盡善。茲本其大體而變通之。參定新改曆法如下。每年定為十三月。每月均平二十八日。分為四禮拜。每。禮拜一必在初。初八。清光緒二十九年。新民叢報第。二十六號載向子改曆私議曰。中國本用陰曆。一年十。二月。大盡三十日。小盡二十九日。間三年而一閏。於。日月之推算。寒暑之季節。均覺不便。宋沈約謂當改為。大盡三十一日。小盡三十日。實與西人陽曆之制。隱相。符合。其見識偉。然西歷每月多者三十一日。少者二十。八日。亦覺繁雜不便。按地球繞日。凡三百六十五日又。四分日之一而一周。分為十二月。得三十日。所餘五。日有奇。若不為十二月。月得二拾八日。所餘僅一日有。

燒酒出賣
意君省車
現本公司之燒酒出賣。不論。買酒若干。無須度。之。若取。毫人情。則買。八。樽。為。額。價。錢。相。宜。諸。君。留。心。光。顧。
正永利威 玫瑰露 糯米酒 等
但買酒之法。不論住家。屋。否。即。飲。仔。房。口。舖。中。睡。房。衣。箱。睡。房。餐。館。帳。房。及。來。往。遊。客。居。在。旅。館。者。能。往。皇。家。酒。房。出。買。酒。無。危。險。之。慮。諸。君。放。心。買。來。飲。便。是。
天津永利威公司
香港永利威公司
佈告

北京酒樓特別廣告

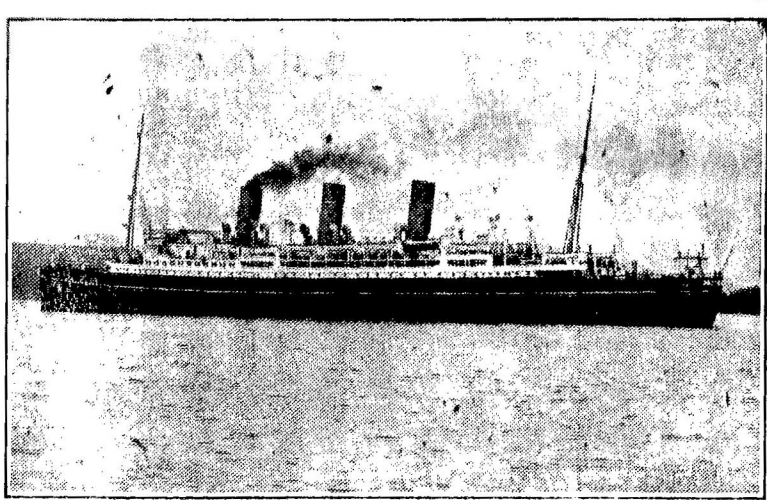
北海領。京會館。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之。名流。萃京華之文物。白蘭斗酒。琴樽不負夫良辰。聯。袂登樓。風月可談此夕。況夫。金釵。奏。千。紅。粉。瑞。彩。繽紛。蓬萊咫尺。效。虛。虛。之。法。酒。令。單。行。擬。承。相。之。園。玉。樓。人。醉。酒。旗。高。映。活。春。春。望。杏。杏。頻。來。茶。鼎。留。香。消。夏。者。停。車。至。止。諸。君。子。喜。掛。杖。頭。錢。本。主。人。急。下。梁。間。之。榻。

京北酒樓
PEKIN CHOP SUEY
8 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.


都緬寅快車公司接理滙兌廣告

本公司接理香港廣州上海等處滙單價。其相宜且接理各國。柯打幣及各國滙票。不論內外遠近均能。交付妥當如蒙光顧。請移玉步到喜士定。街西端四四〇號委。托便妥。
Dominion Express Co.
410 Hastings Street West
Vancouver, B. C.
本公司主人謹啓

四亞輪船公司



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目	溫哥巴至香港	赴香港最近船期
皇后皇	戰稅另	日本皇后 拾月廿一
亞細亞	稅滿提高	滿提高 二月十八
皇	稅滿提高	滿提高 二月十八
拿	稅滿提高	滿提高 二月十八
大	稅滿提高	滿提高 二月十八
皇	稅滿提高	滿提高 二月十八
新	稅滿提高	滿提高 二月十八

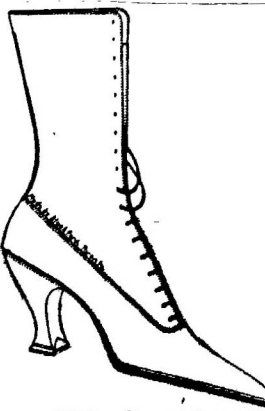
地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

188 Pender St., E. Vancouver B. C.

行銀種孖

部務事人華



委路慎雙靴舖本號秋冬靴特。別平價是顧客莫大之機會七。員至十元之靴減至最低之價。

米穫新國中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
889 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗。荳粘柏靈米。價格極。購之米必擇新稻最上等。而後買如蒙。光顧請由電。話通知定委。經紀人函。謁見或函。并銀單擲。定然如命。妥。當。
奄不路米偈啟

WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

扮一下流人物。在拋球場某處。適與斯人遇。即問之曰。吾欲往華埠購惡品。未知門外有暗差否。其人觀其動靜。一若嗜好惡品之人。乃答之曰。汝不須前往。吾乃販賣惡品者。每日吾代婦人十五名購買云云。值其與之約。其人于半點鐘後。果携此惡品給之。並謂尚有一包些。送與某屋之婦人云。值其即扣鎖緊其兩手。隨叫車到。昇往警局。昨具保單五千元。釋出候訊。聞其人在局托名為路專士。住址在孖士道云。

●●●三人以販賣惡品被拘 昨日下午兩值員。拘獲華人李士祖。案。指犯售賣惡品。差人密治氏及派恩氏。拘拿華人李才。亦犯同等罪案。而又獲查化街二百零博洛某房。內藏有惡品。當時拘拿華人得來。均于是早堂訊云。(以上人名譯音)

●●●本市為藏匿惡品之藪 嗜好惡品之人。與販賣惡品之人。充斥于本市。因現下美國此等人。為各團體所不容。故以本市為藏匿之藪。現從本市開往舍路之火車。必有人在此嚴密稽查云。

●●●輪船消息 詩不亞輪船亞細亞皇后。由橫濱開來本市。費時九。並六小時。昨早十點鐘抵埠。直至下午三點鐘才下埠。載來搭客二百八十人。此中大船客客二百名。貨物甚夥。航行尚有五天抵埠時。適遇暴風烈雪甚為寒凍。坎澳輪船公司接得消息。謂該公司之輪船泥亞架號。禮拜一晚始離離島云。

●●●匪徒肆無忌憚 昨晚有一匪。闖進固蘭街夾士德街間之某藥肆行劫。該匪未蒙面。其時向早。固蘭街行人充塞于途。當時舖中雖有人向匪徒轟擊。但行人如鯽。匪徒易于脫險。聞却去銀約百元。又遲十五分鐘。片打街夾巴勒街西人扶烈撞氏之藥肆。亦被搶劫。據差人所料。兩案俱同一匪所為云。

●●●擬廢去入夜九時之號炮 未市每晚九點鐘之號。自有雲煙以來。並無意期發响。蓋用以警告海面船隻。並市上之幼童。現據坎蘭天文部員及文氏稱。該號炮似乎無甚重要。現下各輪船前來本市。多有無線電以報告時刻。乃由坎政府無端站發來。故刻下擬將該號炮撤去云。

●●●拯救貧民需費甚鉅 管理施救失業工人。佐治低海氏報告。計失業工人。已

有妻子者甚多。近二十天內。全無工安。身者又增加九。家。十二月初旬此等人每星期。尚有兩天玉務。署濟之以些少日用。不至飢寒。計此等人共有一百七十名下現。已增至二百六十三名。拯救之法。必須小心調查。不可濫用。聞由正月五號至十。號因拯救斯人。共用銀八千四百一十二元零八仙云。

●●●放火之鬼賊 昨昨。的士登臣埠。三星期內共報火警十四次。據差人稱。內有十一次。係自行縱火焚燒。月之二十日下午六點半鐘時。該埠天主教堂火災。其燎原的由火油引火。初到救火之人。尚能証明其事實。且火油之惡味。尚未盡滅云。

●●●罷工者別有私意 城埠函。管理自來水部。曾備工人十名在水塘當工。惟該工人齊起罷工。其罷工之由係因泡入製膳不良。所煮之烟肉。時見不熟。食品失飪。每日當煮餐時吸烟仔。屢勸不聽。故其號齊起罷工。本市工程師。即派失業工人。前往試驗泡人如何。據代表回稱。泡人盡善。他等不知若何。見我等願代為修理。請照給工資云。

●●●農人會之排華舉動 城埠函。雲高華島農人會。在本市開週年大會。集議時有一西人提議。聲稱農人會。應立章程從速改良。又聞會員決意呈書于本市市會。反對本市公署市面。售賣華人所植之品物云。

●●●販賣惡品者行踪詭測 電梳電吹屬騎差稱。本市有著名商人。并有某社會人。輪運惡品。差人已識其人之名字。但舉動極為詭秘。無從得其証據云。

●●●報告天時之寒度 溫地辟電。坎西由落箕山以東之三省。近數天天時寒凍。廿二晚卡忌利寒暑表。在結冰點以下十二度。舞士阻四十四度。溫地辟三十二度。沙士加寸四十四度。雷振打二十七度。跌文頓三十二度云。

●●●衣箱被焚幸甚 滿地可電。月之廿二晚。沙布碌街西端。華人洗衣館火災。附近之客棧及住戶。均為火燄延及。當時消防隊聞報馳至。該衣館之前牆。忽然爆裂一聲。四面倒塌。有消防隊員兩名壓斃。該衣館之華人。現下失跡。其形節究未探悉。聞此次損失約達四十萬元云。

●●●華婦犯例判監禁 屋內報載。華婦彭旺。被控毒犯毒案。由法官判罰禁監出。年。昨已押往山坤頓。該婦之夫。前犯毒案。亦被罰禁山坤頓。該夫婦有子年十六歲。是中學學生。有三女。最大者十四歲。當由法官等實慎判決如何處置。是者會女師金馬倫。現設法幫助該女。將或遣彼等入西屋。而女館住居。至該婦之手。則不知如何安置。

●●●感冒寒症日見增加 紐約電。本市衛生局接到報告。染患感冒寒症者。均計每日三十宗。據衛生委員給倫氏稱。此等症日見增加。刻下情形。與一九一八年無異。但年前傳染愈烈。此症未見有傳染云。

●●●紐約華商銀行開幕盛況 紐約函。紐約華商銀行。於三日開幕。是日該行設筵於萬里雲大酒店。請延全埠各華人商家宴叙。列席者極形熱鬧。酒數巡。由該行華務部主任趙鼎榮君宣布開幕。並請該行之香港總行及廣州西貢上海各支行成績。與夫紐約支行進行計畫。隨請駐紐約領事張祥麟。駐美外交專員馬素。前廣東財政廳長李煜堂。上海銀行界代表楊靜祺先生等相繼演說。均稱此為華人在紐約開辦第一間銀行。我華人各官與僑胞。若是則該銀行發達。亦即我僑商商業發達。該銀行資本雄厚。信用宏著。而華人與華人交易。又較為利便。則各華商。將必樂與交易。此可為該行前途發達預祝云。

●●●承受樓宇連地廣告 啓者今因恩中買受江振名下白置樓宇連地坐落尾慎地四十一號博洛路第十一號第一式地方並木樓一座連地訂期二月十二號在雲高華島廣中街花山寄處立契交易倘江振有欠到中西人等各項數目與該地連地有干涉轉讓未清者請早日到來報明與江振兄理妥如逾期不報日後搜出有數是為枯帶自交易之後概與承受人無涉此聲明以免後論 民國十一年元月廿一號 危鴻星啓

●●●致公總堂通告 爲通告事照得本總堂籌款收收公產全盤數目經此次代表清理結束將來刊印徵信錄寄呈各分堂存查惟前日所遺下各分堂之空白收條及分章請即檢查如有存一併付還本總堂以清手續仰勿延誤至爲盼切 民國十一年 元月 十八日

●●●雲埠台山海晏公所喬遷廣告 公廟原在片打街門牌一十五號今遷往同街三十一號即全利項樓地方寬闊止得易地爲良之概凡我兄弟戚友有文件投來請照此新遷住址註交可也 Hov Yin Society 31 Fender St. E. Vancouver B. C. 中華民國十一年 元月廿三號 本同人特啓

●●●承受告白 啓者現亞細亞打省門牌九八街門牌一〇一四六號贊生堂有意原係馬仕修 藉政 式修 達政 沃林 怡 政 阮 政 潤 政 洪 芳 推 修 不致等集股 營。今因各股東志圖別業願將 贊 堂之生意全盤舖底 架生貨物賣與 合益堂承受準于二月四日在天定狀師 交易清楚如該號有欠到唐番數目轉讓手續未清者務依期 到來理妥倘逾期不來乃是自誤不干承受人之事自後生意 盈虧概與舊手無涉先此聲明以免後論此佈 民國十一年 新歷元月廿九號 合益堂披露

●●●片市魯別致公堂當任職員 會長陳的勝 馬國英 司庫陳文職 周維潤 中文書記林龍壽 廖烈針 馬錫政 西文書記林龍壽 周業泰 議長陳理宜 黃恭嚴 監督馬心耀 陳寶燈 庶務雷官朝 陳齊 稽查劉君 馬想 林榮 馬潘 林球 廖派 薛盛 李 李森 劉錫堃 陳燕公 雷維珍 吳子勝 馬榮添 盧女輔 譚 卓 周維森 曾 區 光 林 海 馬大池 方 雅 馬俊 幹事員 熊宗璧 馬心廣 周祝三 余 海 葉若棟 曾傳燕 黃有世 黃進 劉貴有 甄 棠 李 胡 陳享 林明 李午(旁手) 鄧欽 周元 甄光 馬燦 核數員 黃煥維 林良 敦添

●●●片市魯別建立公堂捐款名列 陳文職十五元 陳的勝十五元 曾靈十元 林龍年五元 譚 卓五元 雷官潮五元 廖烈針五元 林龍壽五元 甄 光二元 余 海二元 林 海二元 林榮五元 林英叔五元 林 球二元 陳燕公五元 盧女輔五元 黃恭嚴五元 陳理宜五元 馬錫政五元 周業泰五元 陳寶燈五元 陳齊五元 李 李森五元 劉錫堃五元 陳燕公五元 雷維珍五元 吳子勝五元 馬榮添五元 盧女輔五元 譚 卓五元 周維森五元 曾 區五元 林 海五元 馬大池五元 方 雅五元 馬俊五元 幹事員 熊宗璧五元 馬心廣五元 周祝三五元 余 海五元 葉若棟五元 曾傳燕五元 黃有世五元 黃進五元 劉貴有五元 甄 棠五元 李 胡五元 陳享五元 林明五元 李午(旁手)五元 鄧欽五元 周元五元 甄光五元 馬燦五元 核數員 黃煥維五元 林良五元 敦添五元

●●●有餐館出賣 啓者此餐館在於市結治允省舞勒場名為寶路架啡生帶暢旺現因股東志圖別業願將生意全盤出賣若有親朋如買者請移玉步到本訂議或函商亦可價甚相宜樓上房口七個地下寶潤地方干潔欲做餐館者祈爲注意 Royal Cafe P. O. Box 28 Mortlack Sask. 十一年 正月三號 舞勒場寶路架啡主人啓

●●●催繳捐款 爲通告事照得 前代分發山巴崙總理之體恤捐款仰各埠分堂即日勸捐將捐款捐部寄併付交山巴崙致公堂收入直接辦理以免轉付致破郵費可也 十壹年元月廿日 城埠致公堂全啓

●●●溫地辟中華會館通告 公啓者去年十二月十六號本會夫立卑西報載稱本會公安同將於本年本省議院開會時要求立法院採用前日所倡之禁止華人僱用白女如餐館、衣館、菓仔涼水舖、與及華人營業地方並不許華人與白女共傭工一處云云按此案曾經一二私人提倡者屢見不罕矣今則居然以本會公安同名義重行提倡且決於議院開會時提出上議院其計之毒直欲使我華人不能不絕跡於加拿大不止也若者不努力反抗則市治治允省之先例又必相繼實現現於細地粗巴矣前事之覆可不鑒歟故本會館于此等新開初出之際當即招集臨時會議當場議決本會館額捐一日生意十分之一屬于本省華仔餐館者每間額捐五元衣館涼水菓仔舖也要義捐其餘各界僑胞則聽其自由樂助同時已三函兩電邀請坎京總理駕臨反抗惟叠接領事函一電既已無暇前來又云貴體欠安而本省議院已于本月十二號開會此案提上議院之期亦不遠矣是以本會館又急電總理領事在京間接交涉並在本埠邀請著名律師周期親往議院據理力爭惟三軍未動糧草先行現任在埠所捐之款已費過半矣務望各埠仔同業立將額捐寄來尤望竭力向各界僑胞勸捐辦事者得以再接再勵而免財政有中之危異日此案若得無形消滅豈僅僑界之幸一國亦與有榮焉此佈

●●●遠東酒樓新張廣告 遠東酒樓、東化西漸、酒席映合、樓角建鈴、客理儉開、是遠遊之冠冕、箇中調色、無殊東里之名流、酒釀甘泉、厚薄分適、樓名得月、羈樓堪引鳳凰、況乎拾二晚妝、三千紅粉、新綵凝眸、張羅得體、此間小住、供嘉客之求、諸君子倘祈不我遐棄、本樓在雲高華島片打街東二十九號 電話(失收)二〇〇五

●●●林立榮啟事 啓者弟承蒙股東留任三合公司總理一職前經宣告任滿決意告退茲任期滿全盤數目托出代表團清算事務結束故特登報端乞諸股東迅選賢能接任所切盼 中華民國十一年 元月六號 三合公司總理林立榮啓

●●●分派股息廣告 占尾利市聯合益公司願日集資組織而成本公司定於正月十五號分派股息仰各股東屆期携股票到來本公司領取可也 合益公司啓

●●●溫地辟中華會館通告 公啓者去年十二月十六號本會夫立卑西報載稱本會公安同將於本年本省議院開會時要求立法院採用前日所倡之禁止華人僱用白女如餐館、衣館、菓仔涼水舖、與及華人營業地方並不許華人與白女共傭工一處云云按此案曾經一二私人提倡者屢見不罕矣今則居然以本會公安同名義重行提倡且決於議院開會時提出上議院其計之毒直欲使我華人不能不絕跡於加拿大不止也若者不努力反抗則市治治允省之先例又必相繼實現現於細地粗巴矣前事之覆可不鑒歟故本會館于此等新開初出之際當即招集臨時會議當場議決本會館額捐一日生意十分之一屬于本省華仔餐館者每間額捐五元衣館涼水菓仔舖也要義捐其餘各界僑胞則聽其自由樂助同時已三函兩電邀請坎京總理駕臨反抗惟叠接領事函一電既已無暇前來又云貴體欠安而本省議院已于本月十二號開會此案提上議院之期亦不遠矣是以本會館又急電總理領事在京間接交涉並在本埠邀請著名律師周期親往議院據理力爭惟三軍未動糧草先行現任在埠所捐之款已費過半矣務望各埠仔同業立將額捐寄來尤望竭力向各界僑胞勸捐辦事者得以再接再勵而免財政有中之危異日此案若得無形消滅豈僅僑界之幸一國亦與有榮焉此佈

●●●函件銀兩請直寄永源轉交理財黃衍先生收 Wing Yuen Co. 225 Alexander Ave. Winnipeg Man. 十一年 正月拾六號 溫地辟中華會館公啓

九散甚多 未能盡錄		寄貨卸費 貴客自理	
內傷陰虛 吐血萬靈丹	每料拾元	紅顏舞折腰丸	每盒伍元
小腸氣痛丸	每盒二元	花房滋露膏	每盒二元
孝喘經驗丸	每盒四元	雙美如意丹	每盒二元
四時感冒散	每樽三元	九種心痛丸	每盒一元
疴嘔霍亂散	每樽三元	總治耳聾丸	每盒四元
立效牙痛散	每樽三元	速愈遺精丸	每盒四元
神效刀傷散	每盒三元	治婦人經前腹痛丸	每盒三元
神驗癰癤丸	每盒三元	治婦人經後腹痛丸	每盒三元
治赤白痢散	每樽三元	婦人安胎種痘丸	每盒三元
神急後重散	每樽三元	子衛生保腎丸	每盒三元
寬中開胃丸	每盒三元	初起花柳白濁丸	每盒四元
止各種氣痛水	每盒三元	治臭狐臭膏	每盒一元
通治喉痛散	每盒三元	打清糖強陰疽丸	每料伍元
止各種氣痛散	每盒三元	止痛生肌散	每盒三元
參茸魚膠丸	每盒伍元	萬應掃毒丸	每盒伍元
三鞭廣嗣丸	每盒伍元	即止吐血鼻	每樽三元
行船嘔浪丸	每盒三元	通治咳嗽丸	每盒三元
參茸武溪丸	每盒六元	順氣消痰丸	每盒三元
肆鞭大補丸	每盒六元	萬應掃毒丸	每盒伍元
九製大海御鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員	即止吐血鼻	每樽三元

巴 隆 廣 云哥
 隆 (裕) 廣
 KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone Sey. 9026 , Vancouver B. C.
 一百三十七號專辦祖國大宗油米京里
 海味蘇杭雜貨麥茸牛熟藥材日逐必需
 之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽
 極相宜遠近諸君光顧偉極歡迎幸留意
 焉
 ▲本號(請線)詩磨九〇二八
 司理關崇頌全啟

雷城致公堂實業成立經已佈告在案前羅上兩外交所招之
 股款未交者尙多而各埠昆仲未認股者亦復不少轉瞬銀期
 將近宜先籌備應付仰我洪門昆仲矢矢慎毋懈初終既認
 股者繳款未認股者速認齊得一律無虞幸勿徘徊觀望致墮
 前功是爲重要
 巴拿馬致公堂落啟擇明午正月八號開幕仰路支堂預期肅
 辦禮物致賀或委派代表助慶以助花亭義而資聯絡感情
 振興會務此佈
 拾一月 十吉 特啓

本車館乃是利便同胞出入起見且利權不可外失同胞東旋請祈留心惠顧

▲日電話矢麼
四六書

4611

▲夜電話矢麼
六八七六
6876

雲高華埠
吳亮吳江快車館廣告
 NG LEONG 18 CANTON ST.

本車館在園東街上
八號常有客車貨車
出賃并接貯來往行
李不收棧租同胞欲
請平車預早通知無
論日夜定然妥辦并
在各車站各碼頭代
與各旅館迎接貴客
來往

三鞭補腎丸

奇生行大藥房

秘製

大補

固本

回春

弟因腎虧求補服藥矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸
 戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝
 英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

油京鹹中衣各各磁各中鮮參正茵接各
糖菓料西箱欸色噐欸西欸明茸海陳製貨
米海水蘇急男女竹炮書熟玉狗跌葯俱
荳味貨杭袋鞋鞋器竹籍葯桂鞭打丸全

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司口接理香港
順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讚美且各埠皆可
通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利
源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地
滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭
常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船
紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收權字租項買賣實業經紀接
做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各
種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

雲高 德紹 滙兌 公司 啓

(記 紹 源 利 金 華 高 雲)
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pend r Street East
Phone Sey. 899-3229 Vancouver, B.C.

(德) 紹 匯 兌 公 司

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-8999 Vancouver B. C.

(香港) 順利 滙兌

Soon Lee 271 Des veux Road . Hong Kong, China,

Sam Shing Lin Kee Co'
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造
頂靚皮靴
料真比美
人所造之
發售各款
合脚靚靴
修整舊靴
索衣環帶
急袋等件
意光顧在
街門牌一

價廉物美 蒙華友稱美	目	價	合着	男 子 所 穿 衣 服 外 衣 褲
	三十七元五毛	二十七元五毛		
	三十二元五毛	二十二元五毛		

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材案
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創講伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必是難

電話 (詩吟) 二六六番
廣興祥 司理 人關耀宗

D. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

▼○▲日本郵船公司廣告
本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由城埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
二等	六十五元	六十五元

夏架他丸	十二月 四號	由靈境開
諷訪丸	十二月 九號	由舍路開
到金哇丸	十二月廿五號	十二月廿七號

伏見丸	正月 十五號	十貳月三十號
到沃架丸	二月 七號	正月 十七號
到奄磯丸	二月 七號	二月 九號
▲船名	▲到雲埠	▲到舍洛

夏架他丸	十一月十七號	十一月十八號
到企哇丸	十二月初八號	十二月九號
到沃架丸	十二月廿九號	十式月三十號

正月二十一號 正月二十一號
 ▲代理人 西文住址
 B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
 Vancouver, B. C.

LIN SHING CO.
17 Pender St W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟
諸君之所好如蒙光
顧倒屣歡迎

▲喊線(矢么)

八九七、

▲舖在廣東街對

面門牌十七号
並有電火什物發售

溫金有狀師樓
 內照常辦事
 有蒙委託請
 移玉面商
 溫金有啓

◀ 事務司民移門術理料 ▶
 W. A. Cumyow
 Can. Bank of Commerce
 B'dg., Phone Sey. 2240
 501 Main St Vancouver, B.C.

現時遷往緬街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號房

WING LEE COMPANY LTD.,
 One Sey. 2233-2234 258 Keefer Street
 Vancouver, B. C.

茲選將十載蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到G-Z公司下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬福食麥穀雜草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上蓋棧新置頭等升降機以便上落並有自由貨車二架以便車貨如蒙所委定然調至妥當本號准於陽歷十二月十五號遷往開張貿易諸君光顧幸祈留霜焉

電話詩麼二貳三二一貳三四

加屬雲高華埠

永利有限公司披露

BOW ON TONG CO.
11 FENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sep. 4644

參茸玉桂藥材

[illegible]

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Ph : Se 3440
Vancouver,

專辦
祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
各江食料
日逐用品
送禮佳物
種種俱全
發售

香港同大朱
省城福堂
靚玉桂
參茸
救濟
眾水

代理

KWONG FUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩麼)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九。

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着全

童子衣服在本舖二樓

現有童子華美衣服一百套每套
沽銀六元九毫五羊毛絨布堅固

衣裡各等號數均備請來賜顧

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

元
 詞
 鹽日
 爲排難解紓抑或由弟介紹到該處亦無不可
 ▲謹將尾核律師住址列下
 Charles M. Woodworth, M. A. LL. B.
 Barrister & Solicitor,
 Rooms 56 & 57 Flack Block, Phone Sey. 2493
 163 Hastings St. W. Vancouver, B.C.
 十一年 正月廿二號 盧仰僑謹白
 第十七十八期已到
 城埠教公總堂啓
 97 Parks, St.
 Yaumati
 Hong Kong
 China.

本堂主人告
到省正地
取發售藥聘
如蒙賜顧取
定然後速付

其藥何工
料必如精甚
遇天而落
野身九保誠
能救世全愈

曹新統
方外內脈

癰疽生瘡治奇難怪症并贈救急獨步良方書傳各處僑胞或有
流牛癰腫爛體無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便乃路途遙隔難以就診者可將病源自起至今逐一列明俾
內并列住址臨來或着辨症或着訂方或着付藥或寄膏丹丸
散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埔狀臣街開
牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

養心生血丸

雙料甘元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通

雲高華埠環球公司啓

小說
秘室(七) (平湖)

阿媽生小孫子 故不慣此狀。至是覺心房震盪 突突跳不止 從船窗一望 但見西一角。火光熊熊。上燭霄漢 與水面相映成一色。自付姑母亦居城西 不知與彼相距幾許 不禁暗暗禱祝 以及早迴風返火為幸。已而聞人傳說 謂失火者為某街之某館 阿媽方竊竊驚異 即有人聞而稱快 謂某館生素以包下私胎為業 其干天怒也宜矣 復有人從中插語 謂彼中常窩留不正當之婦女 納污藏垢 素為坊人所側目 今得祝融氏 掃而空之 倒是一快事 所難堪者 為彼波及之近鄰耳 阿媽聞此語 意謂抑何巧巧乃爾 若果所傳非虛 則吾亦幸而及早逃出 否則何堪設想 特不知急於求子之四姨 為狀果何若 不至同罹浩劫否 如是種種思潮 禁然如亂絲 深以不得一詳其究竟為恨。又有頃 聞岸上人聲 已不復如前此之紛擾 知火勢已漸戢 心下始覺寧帖。一時下船者比前亦愈多 其中有兩婦 亦操鳳城土音 坐既定 猶喘息不能止 既見甲婦向乙婦問訊 謂汝損失幾許 乙婦曰 吾輩得以身免 即屬幸事 尙敢計及微末物耶。阿媽微窺之 見二人作梳妝裝 雖燈影下不能細辨其貌 但鬢髮欹斜 為狀似頗狼狽 正欲就而問訊 而甲婦已向乙婦致語 問姑娘可携有妝具否 如有之 願暫假 梳掠以來時皇遽 今始知此狀不可見人也 (未完)

遊記

南通旅行記(雲程)

▲(二十一) 白衣庵 (十續)
經山腰官閣 而至白衣庵 登望海樓 有狀貌類紳士者二人先在 余笑謂之曰 此樂祇可望見揚子江 可

大漢公報雜錄

中華民國十一年

年級 各佔其一室。室頗寬 約訪員寓目 見兩鬼影 確與各軍士影片迥異 一望而知為輕薄僅見其形而無其實之鬼影 據蕭述稱 劉湘當受任四川總司令之日 恍惚見趙又新藍天蔚二人到賀 斯時劉湘狀若假寐 及開眼而失去兩人所在。亟問左右 皆云不見 劉連呼怪事 不圖此幽鬼竟活現 相片在四川攝得之相片 在上海影相店翻晒數十幅 今携此一幀將交與香港唐繼堯先生察閱 俾知四川有此奇事云

相片中之鬼影

雲南人蕭正格 趙又新之妹丈也。昨由滬來港 寓平安棧。蕭携來劉湘被舉為四川總司令就任受賀時之相片 幅。此片竟有兩鬼影活現紙上焉 此兩鬼一為前演軍長趙又新。一為前直隸督軍藍天蔚 此二人皆去年死於沙場者也 此相片中有軍人持鎗立兩旁 中懸黑板 大書「選舉劉湘為四川總司令二十二票當選」字樣。各軍人之面皆向內。只見其背。惟兩鬼影則面向外。所影得之衣服面貌 趙又新則極其玲瓏。藍天蔚則面目糊塗 祇得一薄而能望通之影子而已 是片經

詩界

新發明之太陽發動機

英國科學家里克遜 及胡叔兩氏最近發明一種太陽發動機 能直接變為機械之勢。法以透光鏡及反射鏡。使太陽熱集於溫熱機關之圓筒內 遂藉以轉動各機器 其功用不減於汽力云

詩界



雲埠裕昌隆廣告

裕業憑孚信 昌饒在計贏 隆情迎顧客 雜品待權衡 貨集中西備 店儲山海盈 敬求移玉趾 告價以廉平 喊線(詩磨) 五九八四

葉廣疇天星命理

已奉平吾未見有談星推命而能與吾相若而更高明者繼繼其人亦願弟子禮而師之而冀得成全功以免虧夫一簣之嘆也謹登告白伏乞垂青 小批八字收銀一元 中批收銀二元 大批加查天星三元 七政四餘長庚五元 七政四餘逐月批評長庚收銀十元 財卦一毛餘事四毛 現寓雲埠嶺化街門牌一四九號 諸君賜顧請照此西字付來可也 Yip Kwong Chew 249 Keefer St. Vancouver B.C. 本館主人謹啓

林立 林普慶 披露

奉贈陳心存先生 (薛濟) 讀君佳句慕君名 詩筆縱橫使我傾 浮梗獨懸飄海國 識判何幸遇雲城 才華久羨陳同甫 詞調堪追陸士衡 儒雅風流深景仰 天涯覲面慰生平 其二 家學淵源已久傳 詞壇海外共交宣 廣羅書史通今古 高坐煙臺述聖賢 經樹正期金作屋 筆耕猶見硯為田 公門桃李滋培植 雨露宏施沛九天

雲域卡山四埠達權社懇親大會祝詞

達權事業 如日昇東 懇親佳會 四社協同 實心團結 報國精忠 大哉圖始 誌歎有終 維城達權社同人謹祝 卓哉達權 洪門輔弼 右有左宜 名副其實 會開懇親 光明貫目 祝茲以往 以祉元吉 汝利慎 卡市魯致公堂同人祝

廣告

本店中西雜貨時仔瓜菜雞蛋發行并備有車兩架隨時運送快捷妥當本舖在片打街七百五十二號 喊線(體倫) 五六 Kwong Loy Chong 722 Pender St. Vancouver B.C. Phone High 56 廣來昌司事人吳照啓

海味餐館新張廣告

海味山珍、食味之佳品也、珠玉錦繡、用物之華貴也、本餐館以海味命名、舉世之佳品華貴者、無不備陳、又聘上等廚師、為之烹飪、侍役招待、優禮殷勤、大謙小酌、各適其宜、諸君子欲肯適我、本主人下榻以待、本餐館設片打街東門牌百〇九號 喊線(天磨) 三三三〇

恭頌良醫

去月廿五之旁突生毒瘡一個痛楚萬分手足無措及後幸延 伍耀棠先生醫治着手成春丹靈術妙藥敷治未久而瘡已得痊愈弟佩先生之醫術感先生之鴻恩愧無以報特誌數言於報端藉作恭頌并以介紹於同病者 恩邑弟吳英熙謹頌

影相注意

鄙人研究影相術多年頗有心得今特設館於新大 雲埠片打街八十號門牌(即金利源公司對面)減 日夜攝影茲值新張伊始特減價卅天照原價減價 收七五折由正月十日起至二月十日止僑胞欲影相留紀念者請速來勿失良機 D. Y. Low Studio 80 Pender St. E. Vancouver B.C. 羅德鑑影相館啓

三才號 SAM CHOY COMPANY 87 Pender, Street East Vancouver, B.C.

色餅每百件沽銀壹元七毛

龍鳳禮(餅)

各色餅食

電話(詩磨)一二九壹

雲高華埠延年堂全啓

致和軒廣告

本軒開設於茲有年 今因推廣 特載端端 精製丸散 方是秘傳 照單服用 疾病皆瘳 携帶身上 可免病纏 對症用藥 服之即痊 若論補品 尤覺萬全 製補丸 屢試屢驗 其效如仙 賜函索 決不吝延 藥金先惠 有厚望焉 敬告遐邇 惟願不宣

參茸一鞭補腎丸

腎為天一之小先天命根也人之身尺猶樹之有根故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而體魄衰蓋男子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有鑒於此特選上等良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴心疲心亂腰酸脚軟夢遺遺精於子嗣傳後遺精夜寐不寧等症一經服用便知其妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也 (價目) 大盒銀七元小盒銀三元六毫 服法單內註明

參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健非大補氣血不能為功也此丸配製得法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋骨活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效 諸君光顧請嘗試之 (價目) 大盒銀五元 小盒銀二元六毫服法單內註明

久年虛渴固精丸 每盒五元 婦科調經種子丸 每盒二元

立止鼻血散 每盒貳元 速愈白帶丸 每盒二元

立止大便下血丸 每盒三元 產後大補丸 每盒五元

神效化痰止咳丸 每盒二元 神效牙痛散 每盒一元

神效內傷吐血散 每盒三元 神效耳聾丸 每盒四元

立消小腸疝氣丸 每盒三元 還魂跌打丸 每個一元

經驗吹喉散 每樽一元 花柳白濁丸 每樽一元

丸藥太多 恕不盡錄

西文通訊處列下

Choi Wo Hei Kwong Man Sang 生 萬 隆 405 Princess Ave. P.O. Box 466 VANCOUVER, B.C. 226 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

姚樹南醫花柳百病無雙

房藥南樹姚正山
YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本藥局設在美洲大埠市作順街門牌一
零五五號醫治花柳百病 如有病札到
來取藥請下西字門牌付來無誤 失
▲男女壯陽散每盒一員 話差
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥散每盒一員



三參補腎丸 每盒五員
鞭茸 每盒五員

膏丹丸散經驗異常
五淋白濁止痛丸 每盒四員

統治花柳搜骨丹 每盒五員

●一見良醫百病消除
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●恭頌良醫
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

飾首銀金盛美
MEE SHING
58 Pender St. East
Vancouver, B. C.

房藥泰義
G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

店服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 3729
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

金山華英(圖)書公司
本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印
中西文件精製英(圖)章(貨單)印便函索即寄●貴客光顧
付費自理

關記
Hop Yick Quon Kee Co.
P. O. Box 1429
535 Pender St.
Victoria, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘
年所有金器首飾等件莫不異常精緻久
蒙各界僑胞信仰恐坊上仍未及週知
特登廣告希為留心光顧是盼
▲講義(失慶) 三四七九
雲高司理人葉曉初特啟

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也

●萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生醫術高明心手合一醫治花柳百病無不藥到病除凡患此症者請速來診治以免後患之憂此藥之靈驗非筆墨所能形容也